

SIRKUS FINLANDIA



1987



AAKKOSET



Rakkaat sirkuksen ystävät!

Viime vuosi oli sirkuksemme juhlavuosi. Täyttimme kymmenen vuotta, mikä on suuri saavutus suomalaiselle sirkukselle.

Juhlavuonna saimme osaksemme huomionosoituksia monelta eri taholta. Merkittävin niistä oli kiistatta maatalousministeriön päätös kieltää norsujen ja monien muiden perinteisten sirkuseläinten esiintyminen Suomessa. Päätös tekee meidät masentuneeksi ja epävarmaksi tulevaisuudesta. Tämä kulttuurimuutoksen on alunperin syntynyt eläinnumeroiden varaan ja ne ovat alusta lähtien olleet olennainen osa sirkusesitystä. Onhan maneesimme pyöreä muutokin syntynyt eläinnumeroiden tarpeiden pohjalta. Sen tähden emme voi ymmärtää päätöstä emmekä varsinkaan tapaa, jolla se toteutettiin.

Paras syntymäpäivälahjamme oli kuitenkin se, että te, hyvät sirkuksen ystävät, kävitte niin suurella joukolla katsomassa esityksiämme. Olemme siitä teille kiitoksen velkaa. Olemme tänä vuonna yrittäneet tehdä näytöksestämme vähintään yhtä korkeatasoisen. Olen varma, että olemme siinä myös onnistuneet ja toivon, että jälleen viihdytte seurassamme — ilman norsuja.

Tervetuloa!


C-G Jernström
Sirkustirehtööri

Kära vänner av cirkus!

Förra året var jubileumsår. Vi fyllde 10 år, vilket är en stor framgång för den finska cirkusen.

Under jubileumsåret uppmärksammades vi från många håll. Utan tvivel det mest betydande var, jord- och skogsbruksministeriets beslut att förbjuda cirkuselefanter och många andra traditionella cirkusdjur att uppträda. Beslutet gör oss nedstämda och osäkra för framtiden. Djurnumren var som bas då denna kulturgren föddes och har sen dess haft en central roll på cirkus. Även manegen har fått sin runda utformning för att fylla djurnumrens behov. Därför har vi svårt att förstå beslutet, och i varje fall sätet på vilket det förverkligats.

Vår bästa födelsedagspresent var att Ni, BÄSTA vänner av cirkus, besökte våra föreställningar så talrikt. Därför är vi er ett stort tack skyldiga. Även detta år har vi försökt uppnå lika hög klass på föreställningen. Jag är övertygad att vi lyckats där i, och hoppas ni trivs med oss — trots saknaden av elefanter.

Välkomna


C-G Jernström
Cirkusdirektör



Eläköön sirkushuvit! Eläköön Canon Kasetti!

Canon Kasetti on kopiokone, mutta ei mikä tahansa kopiokone. Se on koko kopiointiajattelun mullistava uutuus – maailman ensimmäinen ja edelleen ainoa kasettikopiokone.

Canon Kasetilla voit kopioida missä tahansa, sillä pienenä ja kevyenä se on helposti liikuteltavissa paikasta toiseen; siksi se kiertää myös Sirkus Finlandian mukana.

Kasetti kopioi tavallisen paperin lisäksi melkein mille materiaalille tahansa ja tekee sen kaiken lisäksi kuudella eri värillä: tummansinisellä, ruskealla, kirkkaanpunaisella, kirkkaanvihreällä, kirkkaansinisellä ja mustalla.

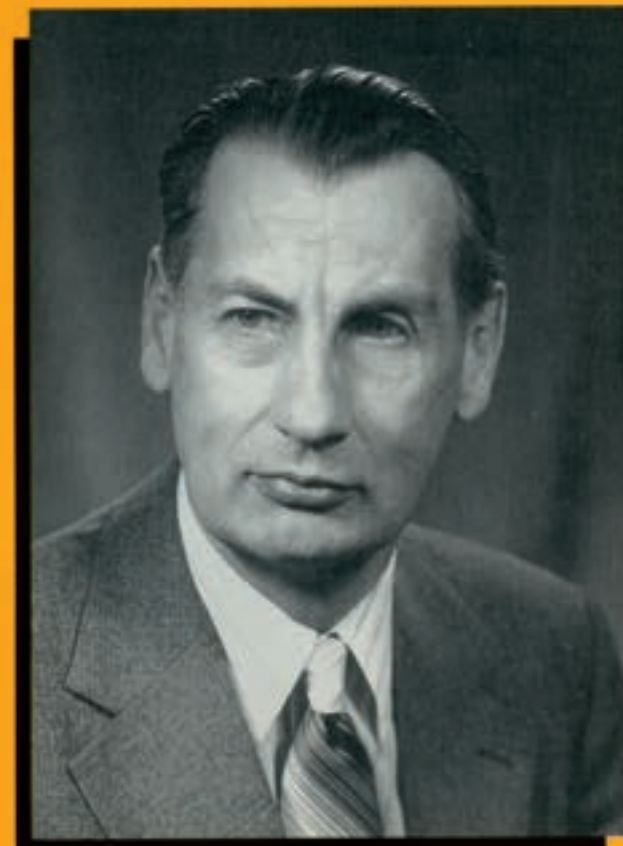
Ja vaihdettavan, kaikki kopiokoneen tärkeimmät toiminnot sisältävän kasetin ansiosta se ei tarvitse huoltoakaan käytännössä lainkaan!

Lisätietoja Canon Kasetin ominaisuuksista saat Canon-piiritoimistoista ja -piirimyyntiliikkeistä, Info-kirjakaupoista ja Expert-kodinkoneliikkeistä ympäri Suomea tai soittamalla suoraan Canonille, puh. (90) 558 861.



Canon

Moni on yrittänyt – Canon on onnistunut.
Myös väreissä.



Sirkus — ennen ja nyt

Sirkushuvit yhdistetään usein antiikin Roomaan. Se on aika harhaanjohtava rinnastus, sillä tarjolla ollut ohjelma poikkesi jyrkästi nykyisistä artistinumeroista. En ainoastaan ajattele verisiä gladiaattorinäytelmiä ja muita teurastuskohtauksia, vaan myös keskeisellä sijalla olleita kilpa-ajaja, jotka antoivat areenalle sen pitkänomaisen, soikean muodon.

Tuntemamme nykyinen sirkustaide on runsaat 200 vuotta vanha, Englannissa syntynyt ja esim. Tukholmaan syksyllä 1787 saapunut. Suomen asema ei ollut yhtä otollinen, mutta 1800-luvun lopulla, jolloin sirkus koki hämmästyttävän kukoistuskautensa, eritoten helsinkiläiset pääsivät ajoittain osalliseksi alan huippunäytännöistä.

Menestymistä on seurannut ankeita laskukausia. Vankka perinne, tapa käydä koko perheen kanssa sirkusnäytännöissä, ei ole suomalaisiin tehokkaasti juurtunut. Sirkus Finlandia on kuitenkin säännöllisillä kiertueillaan vuodesta 1976 laskenut upean perustan. Alamme vähitellen tottua, tulla aktiivisesti kiinnostuneiksi, ehkäpä ajan mittaan suorastaan kehittyä asiantuntijoiksi.

Mielestäni sirkusta tarvitaan, sekä muualla että myös meillä. Maneesin tapahtumat ovat harmaan arkipäivän määrätietoisena, riemunkirjavana vastakohtana. Tunnelma on parhaimmillaan tiivis ja sen voi paikan päällä aistia tavalla, joka ei koskaan välity televisioruudusta. Meillä pitää siis olla oma sirkuksemme ja sille on annettava kohtuulliset mahdollisuudet toimia, elää ja kukoistaa.

Toivotan Sirkus Finlandialle onnekasta, tuloksellista kiertuekautta 1987!

Sven Hirn
Sven Hirn
Prof., fil. tri

Cirkus förr och nu

Det som romarna fick se på sina cirkusarenor har föga gemensamt med den cirkuskonst vår tidn känner. Det är inte stort mera än ett par sekel sedan nöjesformen utvecklades i England och denna höst kan man i Stockholm fira 200-årsjubileum med anledning av det första cirkusgästspelet i staden. Finland har legat sämre till, men dock upplevt några häpnadsväckande starka perioder i synnerhet under 1800-talets sista decennier.

Oftast har cirkusverksamhetens ställning hos emellertid varit problematisk. Det har krävts mycket arbete och stora satsningar för att bana väg för Cirkus Finlandias turnéer. Konststycket har lyckats, framgången har varit påfallande. Det kan vi alla, som tycker om högklassig, spännande och mångsidig familjeunderhållning, varmt glädja oss över. Jag hoppas säsongen 1987 kan genomföras i gynnsamma tecken!

Sven Hirn
Sven Hirn
Prof., fil. dr

Coca-Cola

Coke is it!



COCA-COLA JA COKE Ovat THE COCA-COLA COMPANY:N REKISTEROIMIA TUOMAREKKEJÄ.

SIRKUS FINLANDIA

Sirkuksessa ihminen on eläinkunnan vieras. Eläimet ovat vain näennäisesti kouluttajan alamaisia. Taidonnäytteet, jotka ne tekevät, ovat niiden tapa viihdyttää ja huvittaa nuorempaa veljeä.

Walter Benjamin

Sirkus — sirkus on paras paikka maailmassa.

K.S. Stanislawski

En tiedä tarkalleen, mitä sirkus minulle antoi, paitsi että näin siellä ihmisiä, jotka hymyillen asettavat jopa henkensä alttiiksi viihdyttäessään lähimmäisiään. Mutta luulen, että se riittääkin.

Maxim Gorki

Sirkus on ainoa vuosisatoja vanha ilo, joka on rahalla ostettavissa. Se on myös ainoa tuntemani näytelmälaaji, joka katsojalle antaa todella onnellisen unen tunteen.

Ernest Hemingway

Joillekin se on koti, toisille mainetta, jännitystä, monille kohtalo.

Cecil B. De Mille

TELEVATM MATKAPUHELIN

Täydellinen kotimainen NMT-matkapuhelin

LIIKKUVILLE IHMISILLE.

Sirkuslainen jos kuka tarvitsee Televa-matkapuhelimen. Hän liikkuu paljon ja tarvitsee hyvät yhteydet - ajoneuvosta ajoneuvoon, ajoneuvosta yleiseen puhelinverkkoon ja tavallista puhelimesta ajoneuvoon. Kaikkialta kaikkialle.

Televa-matkapuhelin on helppo siirtää autosta autoon. Se on kevyt kantaa mukana. Yhteys pelaa aina.

Kun sirkus esiintyy on joku jo valmistelemaan uutta esityspaikkaa toisaalta. Yhteys syntyy Televalla.

Sirkus Finlandia valitsi Televa-matkapuhelimet. Se arvosti uuden Televa-matkapuhelimen ominaisuuksia - monitoimisuutta, keveyttä ja kätevyttä. Ylivoimaista suomalaista tekniikkaa ja taitoa.

KUMPI ON SINULLE PAREMPI, TELEVA 450 VAI TELEVA 900?

Televa 450 on Sinun matkapuhelimesi, kun liikut laajalla säteellä. Se käyttää verkkoa, joka kattaa valtaosan Suomea. Televa 900 on Sinun matkapuhelimesi, jos keskityt suurkaupunkeihin. Nopeasti laajentuva 900-verkko kattaa tällä hetkellä Helsingin, Turun, Tampereen, Lohjan ja Salon sekä niiden lähiympäristön.

Jos tarvitset käyttöösi sekä 450- että 900-järjestelmän, voit kätevästi vain radio-osaa ja antennia vaihtamalla varmistaa laadukkaan yhteyden niin suurkaupungeissa kuin niiden ulkopuolellakin.

Uudet, täydelliset kotimaiset Televa-matkapuhelimet vain SCAN-AUTOsta piirimyyjiineen.

TELEVA 450

TELEVA 900

SCAN-AUTO
JA PIIRIEDUSTAJAT

*) Televa on NOKIA-MOBIRA OY:n tavaramerkki.

Sirkustaitelijat esiintyvät joka vuosi paavin vastaanotolla. Vuorossa Duo Zalewski, maailmankuulut perche-taitelijat, jotka ovat esiintyneet Sirkus Finlandiassa.



Presidentin "kummilahja"

Tasavallan presidentti Urho Kekkonen vahvisti 15. 8. 1980 lain, että huvivero poistetaan.

Tieto oli ikään kuin presidentin "kummilahja" samana päivänä syntyneelle sirkusprinssille Carl-Johannelle.

Sirkus Finlandia oli tuolloin Vaasassa, kun Carl-Johan ilmestyi maailmaan. Leena-äiti tavoitti pikkuisen kanssa muun sirkusväen vasta Porista.

Jernströmin sirkusperheeseen kuuluu isä-Kallen ja äiti-Leenan lisäksi tyttäret Maria, Anna ja Heidi ja pikku Kalle.



Kirkko ja sirkus

Evangelisluterilaisen kirkon ja sirkuksen lähestyminen alkoi 1979, jolloin pastori Kauko Nuutinen kirjoitti sirkusesitteessä "Tervetuloa iloitsemaan elämästä".

Pastori Nuutinen on ollut myös se liikkeelle paneva voima, minkä ansiosta Sirkus Finlandiassa on vuosittain voltu järjestää ilmainnäytännöt Helsingin seurakuntien diakoniakeskuksen kautta eläkeläisille ja vammaisille.

Helsingin hiippakunnan piispa Aimo T. Nikolainen, Helsingin piispa Samuel Lehtonen ja Helsingin roomalais-katolisen seurakunnan piispa Paul van Schuren ovat kukin tuoneet tervehdyksensä täpötäydelle sirkuskatsomolle.



Juo janoosi **TRIP**



Norsut kuuluvat sirkukseen

Norsut ovat perinteisesti muodostaneet tärkeän osan sirkusten ilmapiiristä. Ilman niitä sirkus menettäisi eksoottisen vetovoimansa. Osan se on Suomessa jo menettänyt apinoiden ja petoeläinten kieltämisen myötä.

Väitteet sirkuseläinten huonosta kohtelusta ovat voimakkaasti liioiteltuja. Samoin ne eräissä lehdistä näkyneet väitteet, että eläimillä — etenkin norsuilla — tehdään helppoa rahaa. Pääsääntöisesti sirkuseläinten kouluttajat pitävät kasvateistaan hyvää huolta — se on heidän elinehtonsa. Mitä paremmin eläintä hoidetaan ja käsitellään, sitä helpommin ja kauemmin sen kanssa voi esiintyä.

Tämän vuoksi Maa- ja metsätalousministeriön päätös kieltää norsut kiertävissä sirkuksissa tuli todella ikävänä yllätyksenä. Tuntuu siltä, että asian valmistelijoina on ollut valmis ennakkopäätös, koska perusteita ja lausuntoja ei lainkaan kerätty sirkuksilta tai muilta asiantuntijoilta.

Sirkusväki ja sirkusten ystävät ovat varmasti myös eläinten ystäviä. Eläinten oloja olisi voitu yhdessä edelleen parantaa. Näinhän on menetelty ulkomailla, esimerkiksi Sveitsissä, jossa viranomaiset yhdessä sirkuslaisten ja eläinpsykologien kanssa määrittivät eri sirkuseläimille minimiolot 1970—80 lukujen vaihteissa.

Suomalaiset viranomaiset eivät myös tunnu hyödyntäneen sveitsiläisten tutkimuksia ja lausuntoja esiintyvien sirkuseläinten ja eläintarhassa vangittuina olevien eläinten mielenterveyseroista. Niissä on todettu, että esiintyminen ja harjoittelu pitävät eläimet paremmassa fyysisessä ja psyykkisessä kunnossa kuin säilyttäminen virikkeettömässä eläintarhassa.

Eläin oppii nopeasti tuntemaan suurenkin säilytystilansa ja passivoituu ellei sillä ole aktiivista ohjelmaa. Näin tapahtuu etenkin norsuille, jotka ovat älykkäitä eläimiä.

Sirkuseläinten vastustajien tulisi lisäksi ottaa huomioon, että luonnonvaraisia ihanneoloja on maailmassa yhä vähemmän. Eläintarhat ja sirkukset ovat eräiden uhanalaisten lajien kannalta turvallisempia kuin villi luonto, mm. norsuille ja tiikereille.

Maa- ja metsätalousministeriön tekemä päätös on kova isku menestyksekkään sirkustoiminnan jatkolle Suomessa. On toivottavaa, että norsujen esiintyminen suomalaisissa sirkuksissa olisi edelleen mahdollista ja että eläinten kannalta tärkeistä tila-ym. vaatimuksista voitaisiin järkevästi keskustella kakkien osapuolten kesken.

SIRKUS- JA VARIETEETAITEEN YSTÄVÄT ry CIVA
Hallitus





VILLE

HEI MUMMI JA VAARI!

Nyt on Ville sitten ollut risteilyllä valkoisella laivalla. Se olikin valtavan hieno laiva, ja meillä oli kaikilla oikein kivaa.

Ville sukelsi ainakin viisikymmentä kertaa pallomereen, kuten muutkin muksut. Me aikuiset voimme vain nauraa sitä sirkusta lasiseinän takana. Leikkitimme järjesti oikean taidenäyttelyn niistä piirroksista, joita tenavat tekivät matkan aikana. Villenkin piirros komeili seinällä muiden mukana. Kokki teki lapsille omat erikoisannokset, koska tietää, että kasvamiseen kuluu paljon prinssi-makkaroita, lihapullia ja jäätelöä...

Yön Ville nukkui makeasti lastensängyssä, jonka ystäväallinen kerrosemäntä toi hyttiin ihan Villeä varten.

Kaiken kaikkiaan valkoiset laivat ovat hyvin lapsirakkaita laivoja. Sitäpaitsi perheen rahaministeri on laskenut, etteivät lapset tule edes kalliiksi, kun perhe matkustaa yhdessä.

Voikaa hyvin!

Terveisiä Villeltä ja meiltä kaikilta.

SILJA LINE 

HELSINKI, Oy Silja Line Ab, Eteläesplanadi 14, puh. 90-180 44 22
Matkustajaterminaali, Olympiapaviljonki, puh. 90-180 44 55
TURKU, Oy Silja Line Ab, Käsityöläiskatu 4, puh. 921-65 22 44
Matkustajaterminaali, Turun Satama, puh. 921-65 22 55
Oy Silja Line Ab, KOP-kolmio, Aurakatu 8, puh. 921-65 22 88
TAMPERE, Oy Silja Line Ab, Keskustori 1, puh. 931-11 51 22

**LACI & KATE
ENDRESZ**
Unkarilaiset nuoret
tempojonglöörit



**LACI & KATE
ENDRESZ**
Unkarilaiset nuoret
tempojonglöörit



ANGELIKA
Tsekkoslovakialainen
Hula-Hoop-tyttö

Pehmeän täyteläinen Kulta Katriina



Ystävyydellä

KATRIINA
KAHVIPAAHTIMO

Vierailu Sirkus Knien eläinkoulussa

Vaikka järjestäisimme pitämillemme eläimille kuinka vaihtelevan ja toimivan ympäristön, emme voi välttyä siitä, että eläimet tuntevat jo muutaman päivän päästä rajatun elinalueensa viimeisenkin nurkan hyvin tarkoin. Jotta ne eivät joutuisi tästä alkaen elämään ympäristössä, joka ei tarjoa mitään uusia virikkeitä ja yllätyksiä, on niille kyettävä järjestämään toimintaa, muutoin alkaa elämä tuntua asukista yksitoikkoiselta. Silloin alkaa toiminnan tarve ja ellei sitä tyydytetä, eläimet pitkästyvät siinä missä ihmisetkin. Niinpä ihmisen on myös järjestettävä pitämilleen eläimilleen, myös kotieläimille, sopivaa puuhaa. Oikein sopivaa puuhaa on oikea koulutus. Opetus- ja oppimisprosessi. Se koetaan terveelliseksi, hyödylliseksi jopa viehättäväksi. Eläimet siis menevät kouluun.

Sirkus Kniessä tarjoutuu mahdollisuus tutustua yhteen maailman parhaista sirkuseläinkouluista täysin avoimesti, eli kuka tahansa voi mennä seuraamaan koulutusta ja toteamaan ettei siinä ole mitään salattavaa vaan vaikeimmatkin temput opetetaan eläimille täysin julkisesti.

Koulutus jakautuu sirkuseläinkoulussa lukuaineisiin ja käytäntöön. Tällöin eläimille annetaan tilaisuus riittävään liikuntaan. Samalla ne oppivat liikkumaan sopuuhaisesti. Kehittävät lihaksistoa, suorituskykyä ja kestävyyttä, jotka sitten säilyvät korkeaan ikään.

Henkiseen puoleen kuuluu erilaisten merkkien opettaminen, palkitseminen, kyky korjata virheitä, toistaa pitkiäkin liikesarjoja ja yhdistellä niitä toisiinsa niin että syntyy kaunis taiteellinen kokonaisuus.

Aluksi nämä merkit ovat yksinkertaisia ja selkeitä, lähinnä kosketuksia. Pyrkimyksenä on päästä siihen, että eläin vähitellen selviää liikesarjasta vähin avustavin merkein.

Pakolla ja painostuksella ei sirkuseläinten koulutuksessa ole mitään tekemistä. Vaan kaikkea leimaa huolellinen yhteistyö eläimen kanssa, jolloin numero rakennetaan vaihe vaiheelta kohti täydellistä lopputulosta käyttäen lopuksi sanoja, kosketuksia tai pieniä makupaloja.

Sittenkään kun nelijalkaiset taiteilijaystävämmme, kuukausia tai vuosia kestäneen koulutuksen jälkeen tulevat sirkuskehän valonheittäjien loisteeseen, koulutus ei ole missään tapauksessa loppunut. Aamun harjoituksissa pyritään eläimille opettamaan jotain pientä ja uutta tai kerrata vanhaa ja tuttua.

Eläimenkouluttajan työ vaatii siis hyvän ammattitaidon lisäksi suurta kärsivällisyyttä, järkkymätöntä mielenrauhaa ja rakkautta eläimiä kohtaan — mikä ei ole tässä mielessä tyhjä sana. Vain silloin kun nämä edellytykset täyttyvät, näyttää eläimen esiintyminen kauniilta ja rauhalliselta, katsoja tajuaa, että se perustuu kouluttajan ja koulutettavan lujaan keskinäiseen luottamukseen.

Siihen perustuu katsojan esityksessä kokema ehjä elämys.

fil. tri Thomas Althaus
Bernin Yliopiston
eläintenkäyttäytymistutkija

VR-LASTEN VAUNUT

VR-BARN- VAGNAR

**VR Lasten Vaunuissa
pitkäkin junamatka
on pelkkää
leikintekoa!**

VR:n Lasten Vaunuissa
lapsilla on oma rauha
puuhaan ja peuhaan.
On lukemista ja leluja
moneen leikkiin.
Ja leikkiseuraa löytyy!
Vauvanhoitoon on omat,
tarkoituksenmukaiset tilat,
joissa syöttämiset, vaipanvaiht-
ot ja pesut käyvät kätevästi.
Lähde mukaan iloiselle perhe-
matkalle!

VR Lasten Vaunut liikennöivät
seuraavilla reiteillä:

- Helsinki–Rovaniemi
- Helsinki–Joensuu
- Helsinki–Kouvola–
Kuopio–Oulu

**I Barnens Vagnar
går även
de längsta tågresor
som en lek!**

I VR:s Barnens Vagnar får
barnen tumla om och leka
i allsköns ro. Och där finns
lekkamrater.

För babys skötsel finns
särskilda utrymmen där
matning, blöjbyte och
tvätt går smidigt och
behändigt. Kom med
på en glad familje-
resa!

Barnens Vagnar
trafikerar på följande
rutter:

- Helsingfors–Rovaniemi
- Helsingfors–Joensuu
- Helsingfors–Kouvola–
Kuopio–Uleåborg

Närmare upplysningar om
vagnarnas rutter får du på
järnvägsstationerna och
resebyråerna.



Lisätietoja vaunujen kulkureiteistä
saat asemilta ja matkatoimistoista.

Kun sirkus herää...

Sirkus herää aina aamuvärähtelillä. Kokki on valmistanut avustajille aamupalan, joka tarjolla klo 6.00–6.30. Taiteilijaperheet huolehtivat omasta ruokailustaan asuntovaunuissaan.

Telttaryhmä lähtee ensimmäisenä liikkeelle. Se pyrkii aloittamaan telttatyöt viimeistään klo 8.00 seuraavalla esiintymispaikkakunnalla. Telttaryhmä jättää merkiksi havunoksia, minne risteyksessä on käännettävä, että perässä tulevat osaavat perille.

Kun sirkuskaravaani on ajanut pienemmissä ryhmissä uudelle paikkakunnalle ja järjestäytynyt sirkusmuodostelmaan, telttaryhmä on saanut sirkusteltan mastot pystyyn. Silloin juodaan ns. mastokahvit, joiden yhteydessä tarjotaan mm. puuroa. Lämmin lounas tarjotaan klo 12–13. Iltapäiväkahvi on ennen näytöksen alkua.

Mastokahvien jälkeen sirkusteltta pystytetään katsomoinen, tarkastetaan sähkölaitteiden turvallisuus ja paloturvallisuus viranomaisten kanssa, hoidetaan eläimet, järjestetään alue muutenkin esitystä varten ja avataan lippukassa.

Esiintymispaikkakunnan pikku pojat ja tytöt parveilevat sirkusalueella. He saavat pieniä työtehtäviä kuten tuolien kantoa ja eläinten hoitoa. Palkkioksi sirkustirehtööri antaa vapaalippuja illan esitykseen.

Sirkuksen henkilökunnalla on muutaman tunnin vapaapäivä ennen illan näytöstä. Lähes koko henkilökunta on mukana, kun esitys alkaa. Telttapojat toimivat järjestysmiehinä, auttavat taiteilijoita esiintymisvälineiden ja rekvisiitan siirtelyssä. Osa taiteilijoista myy ennen näytöstä ja välillä makeisia, jäätelöä, hattaroita ja virvokkeita.

Kun näytös on ohi ja yleisö poistunut, telttamiehet purkavat teltan. Sen jälkeen juodaan ns. purkukahvi kananmunien ja muun tukevamman illapalan kanssa.

Sirkus lähtee seuraavaan kohteeseen heti teltan purkamisen jälkeen tai varhain seuraavana aamuna. Sirkus kiertää säässä kuin säässä. Se on sirkuksen elämää.



TÄHDET STJÄRNORNA THE STARS



PENDAKOVI

Ainutlaatuiset hyppyt maailmassa
keinulaudalta ylös kilinteälle
trapetsille

LILI DIMITROVA

Lili Dimitrovan hluksen hienoa
taltavuutta



TRIO ZALEWSKI

Puolalaiset trampoliinin taltajat omistavat Hopelsen Klovnin
Monte Carlon sirkusfestivaaleilta 1985.

SIRKUS FINLANDIA

OHJELMA PROGRAM 1987



OUVERTURE

CHARIVARI

DOBRINA

Ballerina valjerilla

PONYTIME

Müllensin taitavat ponit

LAGRONI

tikapulden mestari

PENDAKOVI

vauhtia trampoliinilla

ENDRESZ FAMILY

taldokkaat hyppy vipulaudalla

NEREUS

jännittävää tasapainollua

HULA-HOOP

hula-hula renkaitten vauhtia

— tauko —

INTERVALLO

PENDAKOVI

ponnahduksia venäläiseltä keinulta
ylös trapetsille

LACI & KATE

nuoret tempojonglöörit

LA CAVALERIE

Müllensin hevosten klassilliset kuviot

KENYA BOYS

notkeat ja vauhdikkaat permantoakrobaatit

DOBRITCH

jännitystä pystytangolla

TRIO ZALEWSKI

tyylikkyyttä ja taitoa trampoliinilla

LES FERNANDOS

klassilliset musiikkiklovnit

GRANDE FINALE

Kapellimestari

CZESLAV MURAKOWSKI

Juontaja

JOUNI AALTO

Ohjelman välillä

hauskuttaa paussiklovni

KLEIN HELMUT



Kapellimestari

TADEUSZ GRUDZINKI

Juontaja

JUKKA ROSSI

Ohjelman välillä

hauskuttaa paussiklovnit

BOBON ja

WALTTERI

OUVERTURE

CHARIVARI

PONYTIME

Sirkus Finlandian velkeät ponit
ohjaa Thor Gujord

4 PYTLAK

vauhdikasta permantoakrobatiaa

MISS SONJA

tasapainoa mekkanterällä

BERARA

jalkajonglöörit

DORO

kisalleivat nuket

HUESCA

taitoa vipulaudalla

— tauko —

INTERVALLO

4 PYTLAK

Ikarialaisakrobatiaa

BERARA

leljonaparodia

JAN KETIL

tasapainollua valjerilla

THOR GUJORD'IN KILIPUKKISHOW

kolrat ja kilipukit tasapainon
mestareina

HUESCA

hassuttelevat veljekset

LILY DIMITROVA

jännitystä hiuksien varassa

HASSAN BEN ALI TROUPE

taldokalta ihmispyramideja

GRANDE FINALE

TUPAKOINTI KIELLETTY.

OIKEUS OHJELMAN MUUTOKSIIN PIDÄTETÄÄN.



DUO BERARA
Saksalainen
leijona parodia



JAN KETIL
Norjalainen nuoralla
tasapainoilija

KENYA BOYS
Kenialaiset vauhdikkaat
permantoakrobaatit



MÜLLENS'in
velkeä poni



HUESCA
Vipulaudan talturit



LAGRONI
tikapulden mestari





Lasten sirkus lapsille

Pari vuotta sitten Sirkus Finlandia aloitti erikoisesti lapsille tarkoitettut ilmaishäytännöt Helsingin alueen lastenkotien, päiväkotien ja sairaaloiden lapsille. Aloite tähän tuli sirkusväen lapsilta, jotka kiertueen aikana harjoittelivat päivittäin omia numeroitaan ja saivat sellaisen valmiuden, että hyväntasoinen sirkusesitys päätettiin järjestää.

Menestys oli täydellinen. Teltaan ahtautui yli 1400 innokasta lasta ja he osasivat todella nauttia nuorten, 2—14 vuotiaitten taitureitten esityksistä.

Vuoden 1984:n esitykselle antoi lisäväriä se, että rouva Tellervo Koivisto oli mukana seuraamassa näytäntöä.

KULUN LUVALLA.



**YHTEISTYÖSSÄ
URHEILUN HYVÄKSI:
TEBOIL-KAUPPIAAT
SUOMEN HIIHTOLIITTO
SUOMEN URHEILULIITTO
TYÖVÄEN URHEILULIITTO**

Teboil-kauppiat ovat nyt yhteistyössä maamme johtavien urheilujärjestöjen kanssa ja antavat jokaisesta tankkauksestasi pennin bensalitralla suomalaisten urheilijoiden valmennustyöhön!

**VUODEN TANKKAUKSILLA
KERÄTÄÄN URHEILULLE
VÄHINTÄÄN 2 MILJOONAA
MARKKAA.**

Urheilukampanjalle on asetettu mittavat tavoitteet, vähintään 2.000.000 markkaa ajalla 1.4.87-31.3.88. Tule mukaan ja tankkaa Teboililla. Näin annat urheilijoillemme paremmat mahdollisuudet huippumennestykseen kansainvälisillä kilpakekentillä.

TANKKAA TEBOILILLA. TANKKAAT URHEILULLE.

TEBOIL
pane paremmaksi



**PENNI BENSALITRALTA
SUOMEN URHEILULLE.**



LES FERNANDOS
Hollantilaiset
musikaaliset klovnit



KLEIN HELMUT
saksalainen paussiklovni



NEREUS
Unkarilainen
tasapainon mestari



DOBRITCH
Bulgarialaiset
pystytangon taitajat



THOR GUJORD
Norjalainen
killpukkien ystävä

140 mk

19.6.-9.8.

hlö/vrk/2 hengen huoneessa Lapset 0-14 vuotta veloituksetta ilman omaa vuodetta
Lisävuode 80 mk/hlö/vrk Yhden hengen huonelisä 100 mk

Helsingissä Merihotelli Cumulus ja Seurahuone Socis
160 mk/hlö/vrk/2 hengen huoneessa;
260 mk/hlö/vrk/1 hengen huoneessa

Kesäloma ja Cumulus on elämys!
Nyt välitön kesä 16 Cumulus-hotellissa. Asut viihtyisästi ja
ihan keskustassa. Vain muutama askel hotellistasi ja olet
keskellä kaupungin eloisia tapahtumia ja nähtävyyksiä.
Ja herkuttelet Cumuluksessa perheinesi näin:

19.6.-9.8. CumulusAteria 115 mk/perhe (sis. %)

2 aikuista ja 1-3 0-14-vuotiasta lasta.

Alkuun salaattia, leipää ja voita.
Lämpimäksi liha-, kala- tai kasvisruoka
lisäkkeineen. Jälkimakeaksi jäätelö tai
kahvi. Ruokajuomaksi maito tai jäävesi.

CumulusYöt
kesällä 87

Cumulus Forssa
(916) 24 111
Helsinki
Merihotelli Cumulus
(90) 711 455
Seurahuone Socis
(90) 170 441
Cumulus Hämeenlinna
(917) 288 11
Cumulus Jyväskylä
(941) 215 211
Cumulus Kemi
(980) 209 31
Cumulus Kouvolaa
(951) 182 11
Cumulus Kuopio
(971) 123 555
Cumulus Lappeenranta
(953) 508 70
Cumulus Mikkeli
(955) 369 222
Cumulus Oulu
(981) 220 222
Cumulus Pori
(939) 164 61
Cumulus Rauma
(938) 221 122
Cumulus Seinäjoki
(964) 141 620
Cumulus Tampere
(931) 355 00
Cumulus Turku
(921) 514 111
Cumulus Center
(90) 733 2171



CUMULUS



Ammattinsa osaavan norsunkouluttajan mietteitä

Amadeo Folco, kuudennen polven italialainen sirkusartisti ja eläintenkouluttaja. Oppli-isänään Franz Althoff:

— Kansainvälinen uutistoimisto REÜTER välitti maailmalle tiedon Suomen maa- ja metsätalousministeriön norsujen sirkuksessa esiintymiskelpätyksestä. Uutisessa mainittiin, että ministeriössä ei tiedetty, montako norsua Suomessa on. Mitähän siellä ministeriössä tiedetään norsuista. He eivät tunne norsuja.

— Norsut ovat viisaita ja herkkävaistoisia eläimiä, jos niitä kohdellaan huonosti, ne muistavat sen aina.

— Katsokaa minua, olen pieni mies. Jos tuonkokoinen eläin kärsisi huonosta kohtelusta, se pystyisi tappamaan minut heti. En voisi esiintyä 200 tai 2000 ihmiselle, jos en huolehtisi norsuistani hyvin. Niiden on oltava hyvässä kunnossa ja hyvin ruokittuja, sitäpaitsi ne ovat kranttuja ruokansa suhteen.

— Järjestys se olla pitää. Meillä ruokitaan norsut ensin ja sitten lapset.

— Minä olen aivan tyrmistynyt suomalaisten suhtautumisesta. Täällä kuulemma suojellaan eläimiä. Se vain ei oikein näy missään. Ranskassa järjestettiin juhlat yhdelle norsuistani.

— Ymmärtääkseni eläintensuojelu on eläimien elinolosuhteiden parantamista, ei kieltöjä, ei rajan taakse hätistämistä.

— Norsuni ovat tottuneet matkusteluun jo pienestä pitäen kuin oma perheeni, kuin kaikki sirkuslaiset. Ne nukkuvat matkojen aikana, siitä on selvät todisteet. Joku on aina puolihoroksessa vartiossa. Oletteko itse nukahtaneet autossa. Te nukutte autossa istuen, norsut maaten tai seisten.

— Sirkuksen norsut elävät noin 20 vuotta kauemmin kuin villit norsut ja pystyvät esiintymään jopa 50 vuotta.

— Tunnen täällä Suomessa itseni roistoksi kun rakastan eläimiäni ja haluan työskennellä niiden kanssa.

Franziska Folco os. Althoff, myös kuudennen polven sirkuslainen, Länsi-Saksan suurimman eläinsirkuksen omistajan Franz Althoffin tytär:

— Mieluimmin yksinäselle saarelle norsujen kuin ihmisten kanssa.

— Olen kasvattanut norsuni alvan pienestä ja laihasta norsusesta alkaen. Alussa syötin tuttipullolla ja annoin niille vitamiineja.

— Ammattini olen oppinut isältäni.

— Saksassa teen norsujeni kanssa pitkiä kävelylenkkejä, mutta teillä täällä Suomessa on omat säädökset ja määräykset. Emme saa poistua sirkusalueelta. Emme voi myöskään lähteä aamukävelylle sirkuksen ympäri. Joka puolella on sähkökaapeleita ja muuta mielenkiintoista tavaraa.

— En ole koskaan ollut lomalla. En käy ravintoloissa, emmekä voi Amadeon kanssa mennä edes elokuviin yhdessä, toisen on aina oltava eläinten lähettyvillä. Jos joku norsuista on sairas, nukun niiden kuljetusvaunussa, se on niiden koti. Lämpö- ja kosteuseristetty. Tarkistutan jokaisen reseptin länsi-saksalaisella norsuspecialistilla.

— Eivät norsut niin paljoa tilaa tarvitse kuin luullaan. Katsookaapa vilttejä norsuja, tuhansia neliökilometrejä ympärillä ja kuitenkin ne ovat kylki kyljessä. Vain vanhat kiukkuiset urokset ovat yksin. Jos erotan kymmenenkin metriä norsujani toisistaan, ne alkavat huutaa. Ei niiden perhe-elämää ja sosiaalista kanssakäymistä saa muuttaa. Ennakkoluuloisille ihmetyksille haluaisin sanoa, että rakastan norsujani kuin lapsiani.

Norsujen pitäminen ei ole halpaa

— Nuori italialainen elefantti maksaa Saksassa n. 23 000—30 000 DM eli keskimäärin yli 50 000 mk. Pahaluonteisen, koulutukseen soveltumattoman saa halvemmalla, mutta selaisilla ei ole käyttöä sirkuksissa.

— Elefantti syö päivässä 100 kg heinää, 10—15 kg leipää, 10 kg viherrehua, porkkanoita ja muita vihanneksia sekä juo 100—150 l vettä.

— Hyvin pidettynä norsu voi olla koulutuksessa jopa 40 vuotta.

— Norsujen kuljetusautojen hinta on 200 000—1,5 milj. mk ja norsuteltan hinta 20 000—100 000 mk.

HALUATKO TIETÄÄ LISÄÄ SIRKUKSEN JA VARIETEEN KIEHTOVASTA MAAILMASTA?

Liity Sirkus- ja Varieteetaiteen Ystävät r.y.:n eli CiVan jäseneksi. Saat CiVa-uutiset neljästi vuodessa sekä runsaasti muita etuja. Olet samalla tukemassa työtä sirkustaiteen tason ja arvostuksen ylläpitämiseksi maassamme. Jäsenmaksu aikuisilta 70:— ja alle 18-vuotialta 40:—.

Jos olet kiinnostunut, lähetä nimesi, osoitteesi ja sosiaaliturvatunnukseksi osoitteella

Sirkus- ja Varieteetaiteen Ystävät r.y.
PL 38, 00301 Helsinki

P.S. Alle 18-vuotialta tarvitaan holhoojan suostumus.



VIHREÄÄ VOIMAA!



Airamin uusi Vihreä Voimaparisto kestää kovassa käytössä kolme kertaa kauemmin kuin tavalliset ruskokiviparistot. Se on sitä Voimaa. Ja Vihreää Voimaa se on siksi, että Airamin Vihreä Voimaparisto ei saastuta luontoa elohopealla tai muilla raskasmetalleilla. Joten samalla kun käytät Airamin Vihreitä, teet itse jotain todella konkreettista luonnon hyväksi. Muistathan, että elohopeapitoiset alkaliparistot pitäisikin kerätä ja hävittää kuten ongelmajätteen!



Maailman Luonnon Säätiön suosittelemia ympäristöystävällisiä yleisparistoja



Airamin Vihreä Voimaparistosarja korvalappustereosta transistoriradioon ja taskulamppuun.

AIRAM

on yksi Euroopan tunnetuimpia sirkushistorioitsijoita, joka ammattitoimittajana leipätyökseen kirjoittaa sirkuksista, artisteista, sekä taidetahtumista. Lisäksi Ernst Güntherillä on eräs Euroopan suurimmista kokoelmista sirkuskirjallisuutta, muita julkaisuja, ilmoituksia sekä ohjelmia. Kiltämme Ernst Güntheriä hänen hienosta artikkelistaan.

SIRKUS ON TAIDETTA SOSIALISTISISSA MAISSA Berliinistä Pjongjangiin

Kaikki sosialististen maiden sirkusartistit nauttivat länsimaissa suunnatonta kunnioitusta, kaikella oikeudella. Näiden artistien saisuutena voidaan kieltämättä pitää meistä niin edullisia koulutusmahdollisuuksia valtion artisti- ja sirkuskouluissa eikä vähiten näiden maiden vastuu artisteistaan ja taitelijastaan. Kansallisten olojen erilaisuudesta huolimatta on sirkus joka tapauksessa luettava taiteeksi, aivan kuten kaikki muutkin taide-alat. On kuitenkin todettava että sosialististen maiden artistit nauttivat paremmasta yhtenäisyydentunteesta sekä arvosta kuin muissa maissa.

"Modernin sirkus-taiteen emämaana" voidaan pitää Neuvostoliittoa. Vuonna 1979 vietettiin Neuvostoliiton valtiollisen sirkuksen 60-vuotisjuhlaa, jolloin valtion päämies Lenin'in allekirjoittama tutkimus sirkustaiteesta tapahtui. Vuonna 1957 perustetulla valtiollisella SOJUSGOSZIRK'illa Niliiton valtiollisen sirkuksen yliunioni-hallinnolla, joka on vertaansa vailla koko maailmassa, on vastustaan 65 kiinteää sirkusrakennusta, 15 suurta telttasirkusta, 13 eläinsirkusta, 56 erilaista esitystä kuten "sirkusnäyttämöillä", 2 "jääsirkusta", 1 "sirkus vedessä", 1 "ilmasirkus", ja lopuksi n.k. "Revyysirkus". Ensimmäisenä maailmassa perustettiin Moskovaan vuonna 1927 oikea Artistikoulu, jossa kaikki sirkusartistit ovat saaneet tämän pakollisen 4-vuotisen koulutuksen. Samanaikaisesti opiskelee koulussa yli 380 tulevaa artistia, näiden joukossa on myös artistioppilaita Bulgariasta, Tšekoslovakiasta, Kuubasta sekä Egyptistä. Jälkikasvua tulevien artistien joukkoon löytyy myös sellaisista riveistä kuten erilaisten urheilulajien yksilöllisistä mestareista jotka nyt opiskelevat artisteiksi. Näiden maiden sosiaaliset lait ja asetukset huolehtivat siitä että artistit 25 ammattivuoden jälkeen ovat oikeutettuja eläkkeeseen riippumatta siitä jatkavatko he artisteina tai eivät.

Saksan Demokraattisella Tasavallalla DDR:llä on hyvin vanhat perinteet. Täällä ollaan kaiketi parhaiten tunnettuja korkeatasoisista ja ainutlaatuisista eläinesityksistään, m.m. mieleen tulee tällöin Ursula Böttcher, joka on koko maailmassa tunnettu jääkarhuesityksistään, ja joka on kiinnitetty USA:han sitten monien vuosien. Mutta myös artistit ovat korkeatasoisia. Vuodesta 1956 lähtien on Berliinissä ollut erityinen koulu artisteille. DDR:ssä on nykyään kolme valtiollista telttasirkusyhtymää, AEROS, BUSCH sekä BEROLINA jotka vuodesta 1960 lähtien ovat vuosittain olleet kiertueella ja jotka kaikki kuuluvat valtiollisen sirkusorganisaation VEB Zentral-Zirkuksen alaisuuteen. Tällä on käytettävään Berliinin lähetyville yli 11,4 ha suuruinen erittäin moderni talvitila halleineen ja talleineen niin kalustot kuin eläimille. Näiden lisäksi on jäljellä vielä yksi yksityinen Sirkus, nimittäin Adelheid HEIN. Monet artisteista DDR:ssä ovat yhä edelleen vapaita, ns. työskentelevät itsenäisesti, mutta ovat Zentral-Zirkuksen käytettävissä ja jotka välitetään alnoastaan valtiollisen sirkusorganisaation kautta.

Tšekoslovakiaan perustettiin valtiollinen sirkus vuonna 1951. Tänäkin kohoaa maassa kolme suurta telttasirkusta ja näistä on ehkä kuuluisin Sirkus HUMBERTO joka sai nimensä kirjailija Eduard BASS'in kuuluisimman kirjan mukaan. Horni Počernice'llä sijaitsee Tšekoslovakian valtionsirkuksen talvimajoitus. Mitään varsinaista artistikoulua ei ole. Täällä kulkeutuvat artistiperinteet perheeltä perheelle.

Unkari on ehkä parhaiten tunnettu hienosta sirkusrakennuksestaan pääkaupungissa Budapestissä, nykyaikaisesta sirkuspalatsista, joka on pystytetty paikalla johon Matthias BEKETOW jo vuonna 1908 rakensi ensimmäisen sirkusrakennelman. Unkarilainen sirkus joka vuonna 1949 valtiollistettiin kuuluu v. 1954 perustetun valtiollisen sirkusorganisaation MACIVAN alaisuuteen. Paitsi tämä hieno sirkusrakennus Budapestissä kohoaa vuosittain vielä kolme suurta telttasirkusta kiertueelle ympäri koko maan. Unkarin perustettiin v. 1950 valtiollinen sirkus-koulu, jossa oppiainetta silloin kahden edelleenkin on 8 vuotta.



Bulgarialaiset artistit ovat lyhyessä ajassa osoittaneet ehkä parhaiksi mitä artisteihin tulee, erikoistuttuaan artistinumeroissa kuten Perch, Venäläinen Keinuu, sekä Keinulauta-akrobatia. Perustana tälle menestykselle oli ja on vuonna 1965 perustettu artistikoulu. Bulgarialainen sirkustaide ei varmaankaan tätä ennen ollut Euroopan tietoisuudessa, mutta sitten valtiollistamisen 1948 on bulgarialainen sirkus saanut yhä enemmän tunnustusta. Nykyään on Bulgariassa suuri sirkusrakennus, joka sijaitsee Sofiassa, sekä neljä suurta telttasirkusta.

Romaniassa sirkuskehityksen keskus on sijoittuna pääkaupunkiin Bukarestiin, eittämättä suuren lasista, marmorista ja betonista valmistetun sirkusrakennuksen takia, jossa on paikkoja yli 2000 katsojalle, ja joka kuuluu kunnallisen hallinnon alaisuuteen. Täällä koulutetaan myös artisteja sekä valmistetaan kaikenlaisia sirkusohjelmia, myös heille jotka menevät kiertueelle maassa olevien harvojen telttasirkusten kanssa.

Puolassa kiertelee nykyään useita suuria ja keskisuuria telttasirkuksia, jotka kaikki ovat valtiollisia kuuluen Z.P.R:ään, Puolan valtiolliseen sirkushallintoon, jolla on käytössään suuri sirkuskeskus sekä talvitila nimeltään Julineck, Varsovan ulkopuolella. Erityisen merkittävää on Puolan valtionsirkuksen käytännöllisesti katsoen huolehtimalla todella loistavien sirkusorkestereiden saannista Länsi-Euroopan suurimmille sirkuksille.

Mongolialaisesta sirkuksesta kuulee täällä Länsi-Euroopassa puhuttavan hyvin vähän, mongolialainen sirkus on meille lähes tuntematon, huolimatta tästä julkaisi tämä maa ensimmäisenä maailmassa sirkusaiheisen postimerkin. Huomattavasta avusta Niliitosta, perustettiin jo v. 1941 Mongolian valtiollinen Sirkus, johon kuuluu oma artistikoulu ja jossa erikoisesti kansallisella piirteellä, Ekvilibristisellä ja Atleettisellä akrobatialla on etusijansa opetuksella. Yli 600 artistia kuuluu tänään Mongolian Valtionsirkukseen jossa myös esitetään m.m. hienoja numeroita karhuilla. Vuonna 1971 vihittiin Ulan Bator'issa käyttöön suuri moderni sirkusrakennus jossa on paikkoja aina 2000 katsojalle.

Vieläkin selvemmin tulee kansallinen plirre esille kiinalaisessa Valtionsirkuksessa, jossa voidaan nähdä ja kokea todella korkeatasoisia Tasapaino-, Jongloori-, Masto-, Rulla- ja Nuora-artistitaitoilua, sitävastoin täällä ei löydy juuri ollenkaan eläinnumeroita, erityisesti ei ainakaan esityksiä suurilla eläimillä, vaikka vuonna 1963 perustettiin valtiollinen sirkushallinto niin täällä on alnoastaan yksi kiinteä sirkusrakennus sijoitettuna pääkaupunkiin, josta syystä esitykset melkein kokonaan esitetään artistiyhteisöinä suurilla näyttämöillä ympäri maan.

Vuonna 1954 perustetusta Vietnamin valtiollisesta sirkushallinnosta lähtien pidetään maassa suuressa arvossa sirkustaiteen kehittämistä ja näissä pyrkimyksissä on suurena apuna ollut Niliitto sekä DDR, Vietnamin valtionsirkus allekirjoitti m.m. historiallisen sopimuksen DDR:n kanssa ensimmäisen naisen kouluttamisesta petoläinkesyttäjäksi. Tämän viehättävän naisen nimi on Do Thi Hao. Tämä osoituksena näiden maiden jo ennestäänkin hyvälle yhteistyölle. Täällä on myös oma koulutuskeskus tuleville artisteille sekä useita liikkuvia telttasirkuksia.

Korealaisella valtionsirkuksella, joka perustettiin vuonna 1952 Pjongjangilaisen sirkuksen jälkeen, on käytössään Itä-Aasian kaunein ja suurin sirkuspalatsi. Tämä rakennus vihittiin käyttöön v. 1954 ja siinä on paikkoja yli 1800 katsojalle. Tässä rakennuksessa sijaitsee myös valtiollinen sirkushallinto. Tämän rakennuksen lisäksi käytettävänä on useita telttasirkuksia sekä monia sirkusyhtyeitä jotka esiintyvät suurilla näyttämöillä ympäri maan. Traditionaalisen itä-aasialaisen artistimuodon lisäksi asetetaan suuri paino satiirisille klovninnumeroille kuten myös maagisille artistinumeroille. Kaikki artistien opetus tapahtuu valtiollisella koulumuodolla. Maata on kehitetty julkaisemistaan todella kauniista ja ainutlaatuisista sirkusaiheisista postimerkeistään.

ELÄKÖÖN CIRKUS FINLANDIA



ELÄKÖÖN LAPSEN MIELI

ARABIA

SIRKUS FINLANDIA monessa menossa mukana



LAIVALLA

Ensimmäistä kertaa maailmassa pystytettiin aito sirkus oikealle laivalle 18. 12. 1986. Ristelyalus Sally Albatross sulki syliinsä sirkusteltan, maneesin ja katsomon, taikurin, jonglöörin ja klovnin sekä aidon vanhan sirkusvaunun joulusirkukseksi. Suosio ylitti odotukset ja koko laiva oli yhtä Sirkus Finlandiaa.



TAVARATALOSSA

Suomen tunnetuin ja vanhin tavaratalo Oy Stockman Ab juhlisti 125-vuotissynttäreitään erikoisella tavalla tarjoten asiakkailleen pienimmästä vanhimpaan juhlatiimin ajan 6 sirkusnäytöstä päivittäin. Neljanteen kerrokseen houkutteli Popcornin tuoksu ja aitoon sirkustelttaan pääsi vapaasti katsomaan tasapainoilijan, taikurin, klovnin ja oikeiden sirkuseläinten taitavia ja hauskoja esityksiä.

Kolmen sepän patsaat ihmettelivät iloista hyörinää vierellään. Idol, Kasper ja muut Sirkus Finlandian ponit ratsastuttivat innokkaita lapsosia.



LASTENMESSUILLA

Suomalaiset aina haluavat olla ensimmäisiä maailmassa. Oli sitten kyse norsukiellosta tai lasten messujen järjestämisestä. Maamme nuorimmaista taikuripolvea edustava 6-vuotias "PIKKU KALLE" suoritui numerossaan tuttuun tyyliinsä kansainvälisesti tunnettujen viihdyttäjien seurassa. Lasten messuillahan esiintyi myös Ritari Ässä.

RALLIRACINGISSÄ

Vaasan Urheiluautoilijain Lasse Lehtinen lähtee Euroopan ralliracing-radoille. Hän osallistuu lajin yhdeksään EM-osakilpailuun kaudella -87. EM-sarjan lisäksi hän ajaa SM- ja PM-sarjan Ruotsissa Saabin kilpailuosaston rakentamalla nelivetoisella SAAB 900 turbolla. Ralliracingissä on mukana Sirkus Finlandia ja taas menee ralli sirkukseksi.



ESPOO, FORSSA, HELSINKI, HYVINKÄÄ, HÄMEENLINNA, IMATRA, IVALO, JÄRVENPÄÄ, KAUHAVA, KAUNIAINEN, KERAVA, KIRKKONUMMI, KITTILÄ, KOKKOLA, KOTKA, KOUVOLA, KUOPIO, LAHTI, LAITILA, LAPPEENRANTA, LAPUA, LOIMAA, LOVIISA, MÄNTTÄ, ORIVESI, OULU, PARKANO, PIETARSAARI, PORI, PORVOO, RAAHE, RAUMA, RIIHIMÄKI, ROVANIEMI, SALO, SEINÄJOKI, SODANKYLÄ, TAAVETTI, TAMPERE, TURKU, UUSIKAUPUNKI, VAASA, VALKEAKOSKI, VAMMALA, VANTAA, VARKAUS, VIRRAT, YLITORNIO, YLIVIESKA.

Sirkus Finlandia suuri suomalainen

Inkoolaisesta Carl-Gustaf Jernströmistä piti tulla rakennusmestari, mutta hänestä tulikin Sirkus Finlandian perustaja ja johtaja.

Ruotsalainen Sirkus Scala etsi 1960-luvun puolivälissä telttamiehiä. Jernström huomasi ilmoituksen ja sirkusura alkoi. Hän kierteli kymmenisen vuotta ruotsalaisen Sirkus Scalan ja Ray Miller-sirkuksen mukana pitkin Eurooppaa.

Kun Jernström oli perustanut perheen Leena Jurvakaisen kanssa, hänen mielessään alkoi kypsyä ajatus suomalaisen sirkuksen perustamisesta. Haave toteutui 1976, kun hän perusti Sirkus Finlandian ruotsalaisen Sven Berglundin kanssa. Yhteistyö päättyi seuraavana vuonna ja Jernström jatkoi yksin Sirkus Finlandian pyörittämistä.

Jernström on noudattanut maailman suurimman sirkuksen perustajan Phineas Taylor Barnumin ohjetta, että klovnit ja norsut ovat ne kaksi jalustaa, joille sirkus on pystytettävä. Sirkus Finlandian klovnit ja norsunumerot ovat olleet koko sen kymmenvuotisen historian aikana maailman huipputasoa.



Sirkus Finlandia osallistui joulukuussa 1980 Josef Gärtnerin elefanttishowlla Monacon sirkusfestivaaleille ja voitti siellä ensimmäisen palkinnon.

Gärtnerin norsujen lisäksi Sirkus Finlandian areenalla ovat esiintyneet mm. kuuluisat Bernhard Spindlerin, Bernhard Renzin, Amadeo Folcon ja Family Richterin norsut.



Sirkus Finlandia liittyi Kotimaisen Työn liittoon v. 1978. Vuoden ensi-illassa tarkastavat uutta ohjelmalehtistä taitelijaa Solmu Mäkelä, päätoimittaja Kalevi Kukkonen, mainospäällikkö Wäinö Hamari ja sirkustirehtööri C-G Jernström.

Sirkus Finlandian klovnit ovat olleet merkittävä osa taiteilijoista, jotka ovat saaneet nauramaan kaikki ikäpolvet lapsista vanhuksiin.

Sirkus Finlandian areenalla taiteilijat ovat vaihtuneet vuosittain. Kymmenen vuoden aikana suomalaisia sirkusvieraita ovat ilahduttaneet taidoillaan mm. portugalilainen Manuel Gonzalves, marokkolainen Langry, meksikolainen Los Ramirez Antonion, italialaiset "The Flying Jarz", puolalaiset Maria ja Jan Zalewski, tsekkoslovakialaiset "Benny Brothers", yhdysvaltalaiset "Mary ja Chris" ja monet muut huipputaiteilijat yli 20 eri maasta.

Sirkus Finlandian taiteilijaryhmään on joka vuosi kuulunut myös suomalaisia artisteja. Björn Gammals, taiteilijanimeltään "Henrico" oli mukana jo ensimmäisellä kiertueella. Hänen lisäksi suomalaisista ovat olleet mukana mm. Heikki ja Elisa Kulju, Tarmo ja Kaarina Vilén, Airi ja Raimo Tamminen, Teuvo Juuti, Maria ja Pentti Heinonen, Stefan ja Carlo Bergman, Jukka Rossi, Erja Alstela, Olli ja Kari Salmi, Alpo Hirvimäki ja Kari Hasanen, Wäinö ja Pirjo Hamari, Jouni Aalto, Risto Pajunen, Seppo Puolakka, Markku Purho, Kettil Cedercreutz, Timo Puonti unohtamatta monia telttapoikia, jotka ovat tulleet hakemaan seikkailua sirkuksen värikkästä maailmasta, osa on viipynyt viikon, useimmat koko kauden ja parhaat jo 10 vuotta.



Valtiovarainministeri Esko Rekola sai vaihteeksi luokseen "naurettavia" rahan anojia. Jonglööri Teuvo Juuti yrittää sumuttaa ministeriä tempulliaan.

Sirkus ja eläimet ovat aina liittyneet oleellisesti yhteen. Sirkus Finlandian eläintalleissa katsojat ovat saaneet tutustua norsuihin, kameleihin, aaseihin, merileijoniin, marakattiin, hevosiin, poneihin, koiriin, kyyhkysiin ja.

Sirkus Finlandian henkilökunta käsitti kolmisenkymmentä työntekijää ensimmäisenä vuonna, mutta nykyisin henkilökunnan vahvuus lähentelee sataa. Kiertuekausi kestää puolisen vuotta ja tuona aikana matkaa kertyy lähes 10 000 kilometriä.

Sirkus Finlandia antaa kiertuekauden aikana noin 250 esitystä 120 eri paikkakunnalla.

Kun Sirkus Finlandia vaihtaa paikkakuntaa, sitä ei voi olla huomaamatta. Kymmenien asuntovaunujen ja autojen jono venyy yli kilometrin mittaiseksi karavaaniksi, kun Sirkus Finlandia kiertää Suomea.

LUOTETTAVAT JA TEHOKKAAT MAKOSAMMUTTIMET – KOTIIN, MÖKILLE, AUTOON, VENEeseen JA TEOLLISUUTEEN.



MAKO-SAMMUTINVALIKOIMASTA LÖYTYY OIKEA SAMMUTIN JA SAMMUTUS-AINE JOKA KOHTEESEEN.

LUE SAMMUTTIMEN KÄYTTÖOHJE!

Toiminta ennenkuin aloitat sammuttamisen:

1. Irrota laukaisulaitteen varmistin.
2. Irrota letku pidikkeestään ja suuntaa suutin liekin juureen.
3. Paina lipasinta.



Aloita sammutus aina tuulen yläpuolelta ja leikin eturunasta.



Pienessä palossa käytä sammutinta jakautuen. Älä työnnä sammutinta yläpuolellesi, jotta sammutinta ei vaurioituisi uudelleen tyhjentämisen jälkeen.



Isoissa palloissa on käytettävä aina useampaa sammutinta yhtä aikaa.



Suuntaa sammutusainetta suoraan liekin juureen.



Lukula suutinta edessäsi kun koko palon alueen leviydestä ja muusta suunnasta tutkii koko ajan liekin juuren.



Käytettyä sammutinta voi se heti lähettää TURVA-sammutinhuoltoliikkeen, mts. ohjeen mukaan. Sammutin on aina huollettava, vaikka sitä ei ole käytettykaan.

Valmistaja

MAKO

Päikkäneentie 13, 00510 Helsinki
puh. 90-716322,
telex 121784 mako sf

Myynti
Rautakauppa- LVI-alan sekä
TURVA-sammutinhuoltoliikkeitä
kautta maan.



Sirkusleirillä riittää kuhinaa. Kuvassa Lahden leiritunnelmaa viime kesältä. Taustalla Sirkus Finlandian paikalle järjestämä teltta, jossa pidettiin niin harjoituksia kuin esityksiäkin.

Sirkusalan koulutuksesta

Sirkuksen uuden tulemisen starttina voidaan jossain mielessä pitää Haminan Teinisirkuksen perustamista 70-luvun alussa. Tämä tapahtui siis jo muutamia vuosia ennen Sirkus Finlandian starttaamista. Tapahtuma heijastelee ihmisten mielissä kytenyttä kiinnostusta, vaikka Suomessa ei sirkusta nähtykään lähes neljännesvuosisataan.

Haminalaisten mallin mukaan on kerhoja myöhemmin perustettu monille muillekin paikkakunnille, mm. Helsinkiin, Lahteen, Tampereelle, Kuopioon, Varkauteen jne.

Koska valtio jälleen viime syksynä uudella eläinnumeroita koskevalla päätöksellään poisti suuren osan sirkuksen eksoottisesta viehätystekijästä ja näin tiukensi kuristusotettaan tämän kulttuurimuodon ympärillä, on ainoa tapa sirkuksen ja sirkustaiteen hengissäpysymiseen raju asennemuutos. Tämä tapahtuu parhaiten kasvattamalla uutta asiantuntevaa sirkusyleisöä ja oiva paikka tähän ovat erilaiset sirkuskerhot.

Säännöllisesti kokoontuvien kerhojen lisäksi ovat asennekasvatusta antaneet erilaiset leirit, jotka nykyisessä muodossaan starttasivat 80-luvun alussa Orivedeltä ja ovat sen jälkeen jatkuneet varsinkin Lahdessa mutta myös muilla paikkakunnilla. Sirkus Finlandia on ollut tukemassa leiritoimintaa alusta lähtien.

Merkittävä päätös oli myös sirkustaiteen ottaminen mukaan nuorison taidetapahtuman lajivalikoimaan. Valtakunnallisella tasolla tämä opetusministeriön pääosin rahoittama tapahtuma pidettiin ensimmäisen kerran 1982 Hämeenlinnassa ja toisen kerran viime syksynä Ylivieskassa. Sirkus Finlandia on ollut edustettuna tuomaristossa molemmilla kerroilla.

Seuraava valtakunnallinen kohtaaminen nuorille sirkuslajisille on 1989 Salossa. Taidetapahtuman jälkeen on innostus uusien kerhojen perustamiseen jälleen lisääntynyt huomattavasti. Tässä suhteessa on suurin ongelma tällä hetkellä pätevien ohjaajien ja suomenkielisen oppikirjallisuuden puute. Onneksi tässäkin suhteessa on valoa näkyvissä.

Mentäessä koulutusasteikossa pitemmälle ei tilanne ole aivan yhtä lohdullinen. Pidemmälle ehtineille harrastajille ja ns. puoliammattilaisille ei järjestettyä opetusta ole ollut saatavissa lukuunottamatta taikureita, joilla on omat vuosittaiset seminaarisensa Pohjojan Taikapäivillä Kouvolassa. Nyt on kuitenkin Sirkus ja Varieteetaiteen Ystävät r.y.:llä eli CiValla yhteisiä



suunnitelmia mm. Teatterikorkeakoulun täydennyskoulutuskeskuksen kanssa sirkus- ja varieteetaiteilijoille suunnattujen kurssien järjestämiseksi.

Eräs jatkokoulutusmuoto nuorille alan harrastajille saattaisi olla jonkinlainen kisällisysteemi, jossa hyödynnettäisiin ulkomaisten artistien tietoja ja taitoja heidän Suomen vierailullaan. Tarkoitin tällä sitä, että alaa ammatikseen suunnitteleva nuori lähtisi muutamaksi kuukaudeksi sirkuksen mukaan ja saisi samalla opetusta kokeneemmilta ammattiveljiltään. Tästä opetuksesta aiheutuvia kuluja pitäisi yhteiskunnan mielestäni korvata sirkukselle ja opettajille.

Sirkus Finlandia onkin tässä suhteessa lähtenyt näyttämään esimerkkiä, sillä tämän kesän kiertueella on mukana nuori nuorallatanssija Antti Tuomento Köyliöstä. Antti sai viime syksynä Keravan sirkusstipendin ja hänet palkittiin myös Nuorison taidetapahtumassa Ylivieskassa.

Markku Aulanko
nuorison taidetapahtuma -86

Markku Aulanko Björn Gammals Sirkustemppuja

- Ensimmäinen suomenkielinen opaskirja.
- Erityisesti nuorille suunniteltu.
- Yksityiskohtaisten kuva-sarjojen ja selkeitten tekstien ansiosta aloittelijankin on helppo ymmärtää kuinka heitot tehdään ja sarjoja laajennetaan.
- Kirja sisältää lisäksi mielenkiintoisen katsauksen jongleerauksen historiaan ja tunnettuihin kotimaisiin ja ulkomaisiin taitajiin.



Kirja ilmestyy
TAITO + TIETO-sarjassa

OTAVA Ovh. sid. 79,—



* SIRKUS * FINLANDIA *



**Arvo
ja Lea Ylppö
SÄÄTIÖ**

Säätiöllä on kolme
tillinumeroa.

- Postisiltotillinnumero
94144-4
- KOP-Bulevardi
124350-208706
- SYP-Fredrikintori
205820-245442

Säätiön osoite on
Hietalahdenranta 13
00180 Helsinki

SIRKUS FINLANDIA

MINNE MATKA?
SIRKUS
FINLANDIAAN
Tietenkin.
MISSÄ SE ON?
JOSSAIN SUOMESSA
Tietenkin.

WHERE TO GO?
TO SIRKUS
FINLANDIA
OF COURSE.
WHERE IS IT?
IN FINLAND
OF COURSE.



Sirkustirehtööri C-G JERNSTRÖM



SUURIN NOUSIJA

Saksalainen Knaus matkailuvaunu oli vuonna -86 kaikista vaunuista suurin nousija!



SUURSUOSIO YLLÄTTI!

KNAUS ON TALVILÄMMIN...
Paksu eristekerros pitää kylmän ulkona. Ei turhia kylmiä siltoja. Tehokas primus vesikeskuslämmitys.

KNAUS ON KÄYTÄNNÖLLINEN...
Kokopuiset ovet ovat tyylikkääst sekä helppohoitoiset. WC-suihkutilan sisustus on käytännöllinen. Peseytyminen on lomalla yhtä vaivatonta kuin kotonakin.

KNAUS ON PERHEVAUNU...
Knaus on suosittu perheikäyttöön. Avarat tilat antavat uusia mahdollisuuksia lomaviihtelyssä. Ei ole ihme että KNAUS on perhevaunu.

LAATUA JA LOISTOKKUUTTA VÄHÄLLÄ RAHALLA!



**KNAUS JA TABBERT
MAAHANTUONTI:
Top-Caravan Oy**
Anfallintie 4 02920 Espoo
puh. 90-853 7011

**TULE JA TUTUSTU
MATKAILUN
AATELIINI!**

**MATKAILUN
AATELIA!!
TABBERT MATKAILUAUTO**
Erityinen keittiöryhmä. Miellyttävä oleskelutila, joka voidaan yöksi muuttaa makuutilaksi 5:lle hengelle. Avarat tilat oleskelulle FFB matkailuautoa on saatavana kahdella eri alustalla Fiat Diesel 2,5 l tai Peugeot Bensiinimalli.

Avain-Vaunu Ky
Pankakoskenkatu 6, 80130 Joensuu
puh. 973-261 11, 126 688
Grandlunds Färdtillbehör
66950 Munsala
puh. 967-410 33
Jalasjärven Kalustetalo
61600 Jalasjärvi
puh. 964-560 669
Kaarinan Autokeskus
Kärkytie 1, 20780 Kaarina
puh. 921-436 700
Autoparole
Tanjusojantie 7, 90440 Kempele
puh. 981-555 811
Savo Caravan
Puutarhakatu 10, 70300 Kuopio
puh. 971-123 614
City-Caravan Oy
Marssitie 3, 53600 Lappeenranta
puh. 953-530 80
Salpausselkä Caravan
16740 Salpausselkä
puh. 918-859 201
Kymen Vaunumyynti Oy
Alakyläntie 31, 45100 Kouvola
puh. 951-100 45
Autotarvike J.Nuolikoski
62900 Alajärvi
puh. 966-2408
Hämeenlinnan Kalustetalo Knuuttila
Virvelitie 12, 13100 Hämeenlinna
puh. 917-260 35
Caravan Kari Väätänen
Vehmaistenkatu 2, 33730 Tampere
puh. 931-640 471





**SEURAPIIRISSÄ
ELÄMÄ ON
YHTÄ SIRKUSTA!
MUISTA TILATA!**

SEURA

puh. 90-156665